

# Ірпінський ВІСНИК



Заснована  
4 листопада 1988 року

№8 (2752)  
26 лютого 2016 року

«Читаю щотижня, та  
що там, читаю, — навіть  
полюю з нею на мух!»  
Василь ЧЕРНЯВСЬКИЙ,  
актор, журналіст



## ГОСТРІ КУТИ ОСВІТИ У ПРИІРПІННІ



Фото: С. Шилова

с. 4

Яка освіта, така й країна, і навпаки. Це банальна аксіома. Та зовсім не банальними є зусилля на місцях щосили підтримувати освіту, бо це — наше завтра. Тим часом збільшується кількість школярів, які навчаються у другу зміну. Сутужно у школах молодим вчителям, яким доводиться за копійки та за відсутності житла виховувати «продвинуте» майбутнє Батьківщини, котре, як ми знаємо, дедалі стає вільнолюбнішим і некерованишим.

Отже, сучасна школа перебуває між молотом і ковадлом, тобто між економічними негараздами і моральним здоров'ям суспільства.

Відчуті пульс на освітній руці Приірпіння нам певною мірою допоможе начальник управління освіти і науки Ірпінської міської ради Ярослав Малиренко.

— **Ярославе Олександровичу, означте мапу освітніх проблем, які натепер доводиться вирішувати.**

— Нині освіта є тією галуззю, успішність якої залежить від можливостей міського бюджету, і від нас, управлінців, і депутатів міської ради, які можуть сприяти її розвитку.

Треба констатувати, що за останні роки, навіть десятиліття, освітня спадщина, резерв міцності, який був закладений в будівлях і в соціально-освітній сфері, застарів і великою мірою вичерпався. А вже 25 років, хоч і проводилися ремонтні роботи, коштів хронічно бракувало. А от 2013–2014 роки були взагалі надскладними, і фінансування здійснювалося зовсім не так, як

(продовження — с. 4)

29 лютого (пн.) о 16.00

Творча зустріч з журналістом і письменником  
**Володимиром КОСКІНИМ**

Адреса: м. Ірпінь, вул. Шевченка, 3-а  
Центральна міська бібліотека

ВХІД ВІЛЬНИЙ

**Магнітні бурі у березні**

19 березня — з 16:00 до 19:00	21 березня — з 9:00 до 11:00
9 березня — з 4:00 до 7:00	22 березня — з 21:00 до 23:00
13 березня — з 18:00 до 21:00	28 березня — з 2:00 до 6:00
16 березня — з 2:00 до 6:00	29 березня — з 15:00 до 17:00

**ГРОШІ  
НА БУДЬ-ЩО —  
У ТВОЇХ РУКАХ!**

Ірпінь,  
вул. Ленінградська, 6а  
(Супермаркет «Фуршет»)  
тел. (067) 464-73-90

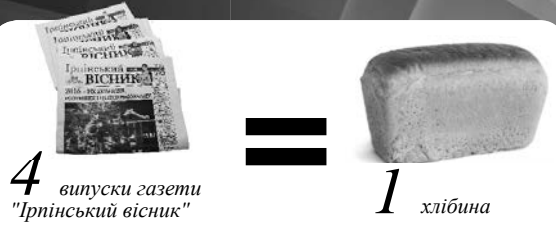
0 800 50 35 30 | www.alpha-bank.ua

Альфа-Банк

**КРЕДИТИ  
ГОТІВКОЮ**



**ЇЖА ДЛЯ РОЗДУМІВ**



**НЕ ХЛІБОМ ЄДИНИМ**

10 грн. — вартість передплати  
"Ірпінського вісника" за місяць

Передплатний індекс: 35033

Джерело: gismeteo.ua

Зворотній зв'язок з редакцією:

Телефонуйте: 60-416  
Пишіть: 2015ivirpin@ukr.net  
Звертайтеся: м. Ірпінь, вул. Шевченка, 2-а, каб. 55, 56.  
Надавайте оголошення, повідомлення та привітання: 60-416  
Головний редактор: 54-367  
Архів газети: на офіційному сайті Ірпінської міської ради imr.gov.ua  
Передплатуйте: 35033  
Вартість передплати на місяць: 10 грн.

**Скажіть  
ДЯКУЮ  
красиво**



**60-416**

«Ірпінський вісник»

**СВЯТА у березні**

- 1 березня — Всесвітній день цивільної оборони
- 1 березня — Всесвітній день імунітету
- 1 березня — Всесвітній день кішок
- 1 березня — Всесвітній день цивільної оборони
- 3 березня — Всесвітній день письменника
- 4 березня — День професійного сержанта в Україні
- 6 березня — Всесвітній день боротьби з глаукомою
- 8 березня — Міжнародний жіночий день

**ДНІ АНГЕЛА**

за православним іменословом

- 1 березня: Данило, Ілля, Павло.
- 2 березня: Мина, Федір, Мар'яна.
- 3 березня: Кузьма, Лев, Агапіт.
- 4 березня: Архип, Євген, Макар, Максим.
- 5 березня: Агафонов, Лев, Корнилія.
- 6 березня: Єгор, Тимофій, Георгій.
- 7 березня: Опанас, Пилип, Вячеслав.
- 8 березня: Олександр, Дем'ян, Іван, Мойсей.

Періоди у березні, сприятливі для початку різних справ (Місяць, що убуває): 1, 3 (після 12:00), 4, 28 (після 9:45) і 29. Із 5 по 27 березня період затемнення — не починайте важливих справ!  
9 березня в 3:75 — молодик + сонячне затемнення. У першу годину 1-го місячного дня (до 4:55) плануєте заходи на рік уперед. Нульові сонячні дні 15-20 березня — період строгого посту, упокорення і покаяння. Не починайте нових справ, завершіть вже початі, підбивайте підсумки сонячного року, віддавайте борги.  
23 березня о 13:47 — повня + сонячне затемнення. Якщо не виходить відкласти важливі справи на інший період, то в крайньому випадку використовуйте: 6, 11 (після 10:30), 13 (до 11:45), 14, 21.

Періоди, несприятливі для початку важливих справ і вимагають особливої уважності і обережності:  
2, 3 (до 12:00), увесь період з 5 по 27, особливо — 5, 7, 8, 9, 10, 12, 13 (після 11:45), 15-20, 22-28 (до 9:45), 30 і 31.

Детальніше: О.Осіпенко,  
Астрологічний календар  
для України

29.02 ПН +2...+9	1.03 ВТ +6...+8	2.03 СР +7...+6	3.03 ЧТ 0...+7	4.03 ПТ +2...+6	5.03 СБ +2...+7	6.03 НД 0...+8
---------------------	--------------------	--------------------	-------------------	--------------------	--------------------	-------------------



## Жінка – це всесвіт

Жінка – вода. І долонями годі й утримати.  
Просто пірнай! І пливи, і пливи, і пливи...  
Жінка – весна з неповторним мінливим кліматом  
І ніжною силою перших ростків трави.

Жінка – земля, горизонтом далеким не зміряна –  
Йти та йти, і губитись у просторі цім.  
Обетованна, бездонна, безкрая, омріяна.  
Серцю так легко збитися на манівці!

Жінка – повітря – щедрістю дихай чистою,  
Через усі капіляри її пропусти.  
Жінка – гора. Світ паде, а вершина вистоїть,  
Скотяться зорі на землю з її висоти.

Будуть віки на чистову переписані,  
В тисячі літ світ розгорне своє полотно.  
Жінка – любов, що не має ні часу, ні відстані,  
Та, що наповнить потужним життям зерно.

Хай будуть крила широкі в польоті прекрасному!  
Хай буде небо безмежне одне на двох.  
Жінка – це всесвіт. І в лоні її позачасному  
Зріє незриме сонце нових епох.

Юлія БЕРЕЖКО-КАМІНСЬКА,  
головний редактор

### ► В Ірпені вшанували пам'ять Героїв Небесної Сотні

День Героїв Небесної Сотні відзначається щорічно 20 лютого згідно з Указом Президента від 11 лютого 2015 року №69/2015 «Про вшанування подвигу учасників Революції Гідності та увічнення пам'яті Героїв Небесної Сотні».

Тож у сквері по вулиці Шевченка зібралися представники влади, депутати міської ради, громадськість міста, щоб вшанувати пам'ять Героїв Небесної Сотні.

Священнослужитель отець Олександр Федорочко відслужив молебень.

Зі словом виступили перший заступник міського голови Дмитро Христюк, депутат міської ради, учасник Революції Гідності Максим Пleshко.

В Ірпені пам'ятають Героїв Небесної Сотні: Дмитра Максимова, який навчався у Національному університеті ДПСУ, та за покликом серця творив Українську Революцію гідності й загинув за її ідеали, Сергія Нігояна, іменем якого перейменовано вулицю Московську в Ірпені. Алею молодих дерев, які уже вкоренилися, названо Алеєю Героїв Небесної Сотні.

«Минуло два роки важких втрат, болю і випробувань. Два роки від подій, які назавжди змінили країну і кожного з нас. Лютий 2014 року закарбувався в історичній пам'яті нашого народу назавжди. Вся Україна і весь світ стали свідками холодної жорстокості і щирого, чистого, світлого, відчайдушного пориву українців. Небесна Сотня – це найсвятіший образ новітньої України», — сказав депутат міської ради Максим Пleshко.

«Ми пам'ятаємо події Майдану, пам'ятаємо обличчя людей, які щиро вірили в те, що нашу країну можна змінити, — зазначив перший заступник міського голови Дмитро Христюк. — Пам'ять про всіх невинно убієнних буде завжди гуртувати нас, дасть нам силу та волю, мудрість і насагу для зміцнення власної держави на власній землі, для розвитку нашого міста заради добробуту громади».

«Мені морально особисто набагато легше тому, що я бачу результат того, за що я боровся на Майдані, принаймні – у своєму місті. І це мене надихає у роботі, — наголосив Максим Пleshко. — Головне – не політика, не крики, галас, а гідність людей, за яку полягли Герої Небесної Сотні».

Присутні запалили свічки пам'яті, хвилиною мовчання вшанували Героїв Небесної Сотні, поклали квіти до пам'ятного хреста.

Офіційний сайт IMP



## ГРАНТ ВІД МІСЬКОГО ГОЛОВИ: як підтримують молодь в Ірпені

22 лютого визначили переможців конкурсу на грант міського голови, який пройшов у рамках Міжвузівської науково-практичної конференції «Місцеве самоврядування в Україні: історичні традиції та сучасна практика».

Ірпінський міський голова Володимир Карплюк, який був присутній на конференції 13 березня 2015 року, запропонував молоді розробити пропозиції практичного характеру щодо вирішення проблем місцевого самоврядування, які будуть актуальними для життя міста. Тож активні студенти отримали можливість продемонструвати власні ідеї та зробити внесок у вирішення конкретної соціальної проблеми.

Переможцями стали студенти IV курсу Київського фінансово-економічного коледжу Олександр Колосов та Інна Савчук. Олександр підготував аналітичну роботу щодо взаємодії міської влади з правоохоронними органами, а Інна

— щодо реформування ЖКГ. Як зазначив радник міського голови Максим Пleshко, деякі цікаві аспекти з роботи Інни Савчук уже запроваджуються в Ірпені.

«Науковий керівник поруч із талановитим студентом і сам творчо розкривається. Тому, студенти, проявляйте активність! А ми, в свою чергу, готові спонукати вас грошовими винагородами», — наголосив Володимир Андрійович.

До слів привітання долучився й в.о. ректора Павло Пашко, який зазначив, що двері вишу завжди відкриті для студентів коледжу і відтепер для них є змога вступити на третій курс Університету ДФС України.

Студентам-переможцям та їх науковим керівни-



кам у приміщенні конференц-залу Університету ДФС України міський голова вручив грошові винагороди та запропонував подальшу співпрацю. Також, за словами Володимира Карплюка, в Ірпені й надалі будуть підтримувати гран-

тами і стипендіями талановиту молодь. Щиро бажаємо переможцям натхнення у подальшому та реалізації їхніх проектів!

Вікторія КОВАЛЬ,  
фото: Володимир ШИЛОВ

ВІЗИТ

## До Ірпеня завітав митний аташе Посольства Франції Мартін Флері



16 лютого в Університеті ДФСУ відбулася зустріч з аташе, який курирує митну галузь в Росії, Україні, Азербайджані, Вірменії та Грузії при Посольстві Французької Республіки в Російській Федерації Мартіном Флері.

Мартін Флері розповідав про протидію правопору-

шенням у митній сфері: боротьбу з контрабандою наркотиків, зброї, валюти, культурних цінностей, тютюнової продукції, боеприпасів, вибухових речовин, злочини в економічній сфері, виявлення та припинення правопорушень у

сфері транскордонної інтернет-торгівлі тощо. Під час спілкування були продемонстровані презентації та відео правоохоронної діяльності митної служби Франції, особливості законодавства в сфері боротьби з митними правопорушеннями, після чого присутні мали змогу поставити запитання гостю.

Велику увагу Мартін Флері приділив також відповідям на запитання з практичної реалізації широкого обміну оперативною інформацією за допомогою спеціальної правоохоронної мережі Всесвітньої митної організації. А також зазначив, що французька митниця має право діяти як на суходолі, так і на морській території Франції. «Вас або ваше авто французькі митники можуть зупинити не тільки в аеропорту, на залізничних вокзалах,

морському порту, а й на терасі кафе, у громадському місці та піддати контролю ваші речі, багаж, товар, транспорт і вас особисто», — сказав він.

У цілому митна служба у Франції регулює міжнародну торгівлю шляхом гарантування безпеки та спрощення зовнішньоекономічних відносин.

Присутні мали змогу почитати про діяльність митних органів Франції з перших уст. Наостанок в.о. ректора П.В. Пашко додав, що в рамках розвитку міжнародного співробітництва у сфері вищої освіти маємо домовленість про співпрацю та можливість отримання освіти і стажування в митній галузі Франції як для наших студентів, так і викладачів.

Вікторія КОВАЛЬ  
Фото: Валерій КАНДАСКАЛОВ

ІННОВАЦІЇ

## ЗМІНЯТЬСЯ ПРАВИЛА ТА ПРОЦЕДУРА РЕЄСТРАЦІЇ ЗА МІСЦЕМ ПРОЖИВАННЯ

Президент України Петро Порошенко підписав закон, який передбачає передачу органам місцевого самоврядування та місцевих державних адміністрацій повноважень про надання адміністративних послуг, що мають найбільший попит серед жителів територіальних громад. Про це повідомляється на сайті парламенту.

«Повернуто з підписом від Президента 28 грудня 2015 року», — йдеться в повідомленні про останній етап проходження документа.

Відповідний закон про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо розширення повноважень органів місцевого самоврядування та оптимізації надання адміністративних послуг ухвалений парламентом 10 грудня.

Згідно з пояснювальною запискою до документа, органам місцевого самоврядування надаються повноваження щодо реєстрації

місяця проживання та зняття з реєстрації місця проживання, ведення відповідного реєстру територіальної громади. Відзначається, що в результаті це повинно позбавити жителів необхідності збирати відповідні довідки про склад сім'ї та проживання при наданні соціальних та інших послуг.

Документом також пропонується спростити процедуру отримання інформації з Державного земельного кадастру. При цьому право на надання такої інформації матимуть посадові особи органів місцевого самоврядування, в тому числі

й адміністратори центрів надання адміністративних послуг. Інформація з Державного земельного кадастру буде надаватися також в електронній формі, в першу чергу, нотаріусам і державним реєстраторами прав, що дозволить забезпечити швидке та комплексне обслуговування громадян.

Крім того, за законом, переглядаються окремі процедури реєстрації місця проживання. Зокрема, скасовується необхідність отримувати талон про зняття з реєстрації, надається можливість відповідним по-

садовим особам – виконавцям послуг з управління або утримання багатоквартирного будинку або гуртожитку, об'єднанню співвласників багатоквартирного будинку, житлово-будівельного кооперативу подавати заяви про реєстрацію місця проживання тощо.

Відповідно до закону, з 1 березня 2016 р. змінюються умови ведення та користування даними Державного земельного кадастру, а з 4 квітня 2016 р. змінюються правила і процедури здійснення реєстрації місця проживання.

Юридична практика





ЗМІНИ

# В ІРПЕНІ ПЕРЕЙМЕНОВАНО 19 ВУЛИЦЬ

На виконання Закону України «Про засудження комуністичного та націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарних режимів в Україні та заборону пропаганди їхньої символіки», відповідно до пп. «є» п. 4 ч. 1 ст. 1 та ч. 2 ст. 3, керуючись Законом України «Про місцеве самоврядування в Україні», Ірпінська міська рада вирішила перейменувати:

- вулицю **Воїнів Інтернаціоналістів** на вулицю **Ветеранів Афганістану**
- вулицю **Гайдара** на вулицю **Довженка**
- провулок **Гайдара** на провулок **Гнатюка**
- вулицю **Дзержинсько-го** на вулицю **Покровська**
- вулицю **Калініна** на вулицю **Кулиняка**
- вулицю **Лібкнехта** **Карла** на вулицю **Кірічека**
- вулицю **Комінтерну** на вулицю **Давидчука**
- провулок **Комінтерну** на провулок **Сосновий**
- вулицю **Комсомольська** на вулицю **Слов'янська**



- вулицю **Ленінградська** на вулицю **Авіаконструктора Антонова**
- вулицю **Островсько-го** на вулицю **Єрошенка**
- провулок **Островського** на провулок **Малишка**
- вулицю **Паризької Комуні** на вулицю **Ярославська**
- вулицю **Піонерська** на вулицю **Вериківського**
- вулицю **Пролетарська** на вулицю **Троїцька**

- вулицю **Люксембург** **Рози** на вулицю **Петрусенко**
- вулицю **Свердлова** на вулицю **Незалежності**
- вулицю **Чапаєва** на вулицю **Багірова**
- вулицю **Щорса** на вулицю **Личака**.

Фінансовому управлінню Ірпінської міської ради доручено передбачити кошти на виготовлення та заміну табличок з назвою вулиць та провулків виходячи з реаль-

них можливостей бюджету. КП «УЖКГ «Ірпін» організувати виготовлення та заміну табличок з назвою вулиць та провулків, а відділу містобудування та архітектури Ірпінської міської ради повідомити інформаційний центр Міністерства юстиції України про перейменування вулиць та провулків м. Ірпеня згідно з зазначеним списком.

ДО ВІДОМА

# ЯК ШКОЛИ ВІДПРАЦЬОВУВАТИМУТЬ КАРАНТИН

**Міносвіти заборонило вчитися по суботах і збільшувати кількість уроків для відпрацювання карантину**

МОН видав офіційні рекомендації, які мають розпорядчу силу, стосовно того, як навчальні заклади повинні надолужувати пропущені навчальні дні.

Школи в Україні можуть переносити початок весняних і літніх канікул через карантин, але загальна тривалість відпочинку протягом навчального року має бути не меншою за 30 днів, йдеться в офіційних рекомендаціях Міносвіти навчальним закладам. Попри все навчання у школах має завершитися не пізніше 1 липня.

Чинovníки радять учителям наздоганяти програму, ушільнюючи подачу матеріалу, навчати дистанційно, давати школярам більше завдань для самостійного опрацювання.

Школи мають право змінити розклад занять, незбільшуючи кількість навчальних днів та уроків на тиждень.

Однак у міністерстві наголошують, що вчителі зобов'язані виконати програму, щоб учні засвоїли предмети повністю.

Як повідомляють у МОН, карантин не є причиною зменшувати заробітну плату вчителям — за умови, що вони виконували іншу організаційно-педагогічну роботу.

За планом 2015–2016 року, весняні канікули мали розпочатися 26 березня і тривати 9 днів — до 3 квітня.

Нагадаємо: в ірпінських школах карантин розпочався 25 січня і тривав 2 тижні.

**За матеріалами: kurs.if.ua**

НОВОВВЕДЕННЯ

# В ІРПЕНІ РОЗПОЧАВ РОБОТУ ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ВІДДІЛ

На минулому тижні розпочав свою роботу відділ інвестицій та соціально-економічного розвитку, створений, аби залучати кошти для реалізації цікавих і корисних для міста проектів. Детальніше про новий відділ нам розповів його начальник Володимир Сахнюк.

## «Точка входу» для інвесторів

Основна ідея цього відділу полягає в тому, щоб створити таку собі «точку входу» для інвесторів, аби залучити кошти на ті соціальні проекти, на які гроші в бюджеті або взагалі не закладені, або їх не вистачає. І тут є два головних аспекти.

Перший — це максимальна підтримка тих компаній або приватних інвесторів, які хочуть долучитися до розвитку міста. Ми повинні бути тією підтримкою для інвесторів, яка може створити максимально комфортні умови для реалізації у нашому регіоні чогось справді корисного.

Другий аспект — це пошук кредитних коштів, грантів, технічної допомоги, щоб в Ірпені та передмісті дати

життя соціальним програмам. Наприклад, програми енергоефективності, соціальної реабілітації переселенців або створення заводів із переробки сміття — тобто ті проекти, що пов'язані з покращенням соціальної інфраструктури міста і взагалі з інвестиційним кліматом.

## Із чого почати?

Проектів насправді дуже багато. Є цікаві з корпорацією НЕФКО щодо реалізації великого проекту з енергоефективності по комунальних будівлях: садках, школах, ЖЕКах тощо. З ними зараз ведуться переговори. Також є програми надання кредитних коштів від Європейського інвестиційного банку для реалізації енергоефективності, створення водопостачання і

водовідведення, освітлення вулиць.

Наразі ми поки будемо знайомитися з представниками громадського активу. Вони знають проблеми зсередини, їхню специфіку та можливий шлях усунення. Ми ж хочемо консолідувати ці необхідні проекти, щоб зрозуміти, що необхідно для їхньої реалізації, як саме це буде зроблено, що отримає від цього громада міста. Наше завдання — знайти тих, хто дасть кошти на їх утілення в життя, підтримати для того, щоб ці кошти дійсно були надані.

Також ми починаємо активну інформаційну діяльність, щоб сповістити іноземні представництва, посольства, ті об'єднання, які надають фінансову допомогу в Україні, про те, що в



Ірпінській міській раді функціонує інвестиційний відділ. При співпраці з ними ми будемо якомога частіше викладати інформацію на сайті ІМР про нашу діяльність та її результати.

## А чи прозоро?

Наша діяльність повністю прозора, адже інше бути навіть не може. І ось чому.

Приватний капітал. Наприклад, хтось хоче побудувати торговельний центр. Міська рада надає землю, комунікації, проводить дорогу — усе потрібне для того, щоб почалося будівництво і цей проект реалізувався.

Інвестор, зі свого боку, бере на себе зобов'язання сплачувати податки, створити певну кількість робочих місць і ще щось корисне для місцевої громади. Нічого непрозорого тут бути не може, адже ні про які кошти тут не йдеться.

Кредитні кошти. При залученні іноземних коштів при фінансових інституціях, які їх надають, завжди є компанії, що проводять аудит та супроводжують ці проекти. Ми, зі свого боку, взагалі не беремо участі у цьому. Саме вони дивляться, аналізують, прораховують і т.д. Такі компанії акредитовані іноземними представництвами, вони дійсно прозорі й у них є досвід роботи. Тому коли такі іноземні інституції надають кошти, то реалізація проекту відбувається під наглядом цих компаній-контролерів. Немає чогось непрозорого.

Гранти. Завжди є людина, яка пише проект. Ми хочемо, щоб їхнім створенням займався представник або якоїсь організації, або активіст. І він же буде повністю супроводжувати реалізацію цього проекту як людина, яка цей проект писала. Лише вона буде стежити за тим, як витрачаються кошти і як від-

бувається весь процес від початку до кінця.

Тобто інструмент контролю з самого початку спрямований на громаду. Усе, що потрібно від нас, — це пошук інвесторів, комунікація з ними і гарантія, що ці кошти дійсно будуть використані на реалізацію проектів.

**Довідка: НЕФКО — коротка назва Північної екологічної фінансової корпорації, створеної в 1990 році п'ятьма країнами Північної Європи: Данією, Ісландією, Норвегією, Фінляндією і Швецією. Корпорація надає фінансову підтримку різним екологічно важливим проектам, головним чином, у країнах Центральної та Східної Європи, включаючи Білорусь і Україну. Діяльність НЕФКО координується з головного офісу в Гельсінкі. Пріоритетними напрямками є економічно вигідні проекти зі скорочення викидів парникових газів, зниження забруднення навколишнього середовища токсичними речовинами тощо.**

**Підготувала  
Ірина ГРИЦАК**

ВЕЛИКА ПОЛІТИКА

# «БАТЬКІВЩИНА» ТА «АНТИКОРУПЦІЙНИЙ РУХ» Валентина Наливайченко об'єднали зусилля заради відвернення національної катастрофи

Лідер партії «Батьківщина» Юлія Тимошенко та голова громадської організації «Антикорупційний рух» Валентин Наливайченко ухвалили спільний Заклик до нації.

Політики переконані, що корупція та неефективне управління настільки зруйнували державу, що виправити ситуацію можна тільки повністю перезавантаживши країну.

У своєму заклику до нації Юлія Тимошенко і Валентин Наливайченко наголосили: якщо не вдасться

створити новий уряд, необхідно провести дострокові парламентські вибори одночасно з референдумом про необхідність ухвалення нової Конституції України.

За пропозицією Тимошенко та Наливайченко, новий Основний Закон країни має розробити суспільство, об'єднавшись у Громадську Національну Асамблею.

Окрім того, партія «Батьківщина» Юлії Тимошенко та громадська організація «Антикорупційний рух» Валентина Наливайченко



оголосили про об'єднання своїх зусиль.

Завданням цього об'єднання команд є повернення України на ефективний шлях розвитку, — заявили політики.

«Сьогодні наше завдання разом з усіма українцями, які розуміють, що відбувається і хочуть боротися, — створити альтернативу. Альтернативу чітку, на базі синергії українського суспільства. Та допомоги України, — заявила журналістам Юлія Тимошенко.

**Голова політичної партії  
Голова громадської організації  
ВО «Батьківщина» Юлія  
Тимошенко,  
«Антикорупційний рух  
В.Наливайченко»  
Валентин Наливайченко**

# ДВІ ВІЙНИ Костянтина КУКУШКІНА

**Боєць-інтернаціоналіст поділився думками про ситуацію в Афганістані в 1979–1989 роках та про нинішні події на сході України.**

Із Костянтином Кукушкіним я був знайомий із дитинства — часто зустрічалися як суперники на футбольному полі. Потім довго не бачилися. А знову зустрілися завдяки нашому спільному знайомому, Герою України, льотчику-випробувачу Олександрові Галуненку. Тоді Костянтин шукав журналіста, який зміг би працювати над збіркою воїнів-афганців, приуроченою пам'яті воїнів-інтернаціоналістів Олександра Давидчука і Миколи Личака, які загинули під час уже нинішньої війни — на сході України. Олександр Галуненко і порадив Кукушкіну автора цих рядків. Ми з Костянтином з головою поринули у проект. Роки над Костянтином не владні — попри свій вік, він залишився людиною емоційною, мобільною, енергійною, лідером у колективі. Його особливо цінують люди за те, що він не з тих, хто кричить душею, завжди каже правду. До того ж, Костянтин Миколайович цікавий співрозмовник. Я попросив його оцінити введення радянських військ в Афганістан у 1979–1989 рр. із погляду сьогодення. А ще цікавила точка зору учасників тієї війни на нинішню — на сході України.

## Усе зрозуміли перед трапом літака

— Я вчився в школі-інтернаті. Цей перший життєвий досвід допоміг насамперед під час служби в армії, — розповідає Костянтин. — Мене виховували так, що потрібно було захищати не тільки територію своєї Батьківщини, а й її інтереси. Служба в армії — священний обов'язок кожного. Ми були 18–20-річні хлопці. У душі вирували максималізм, романтика, певною мірою показуха перед своїми ровесниками. Перші вісім місяців в армії я служив під Ленінградом, у Павлівському гарнізоні. Потім із трьох полків цього гарнізону сформували артилерійську батарею — 72 особи. Командири запевняли нас, що ми в жодному разі в Афганістан не поїдемо. Та коли перед трапом літака сказали, що летимо маршрутом Ленінград — Баку — Ашхабад, ми все зрозуміли. Певною мірою відчував емоційний підйом від думки, що потраплю в «гарячу точку». Далі — війна... Пам'ятаю перший бій, стрілянина, запах пороху, рикошети трасерів, осколочки каменів. Від страху ноги тряслися. А потім звикли, як і до всього. Звісно, хотілося додому. Бо вже накопилася певна втома через

**Костянтин КУКУШКІН. Народився 1960 року в м. Бучі. Воїн-інтернаціоналіст. Служив в Афганістані з лютого по липень 1980 р. Заступник голови Ірпінської регіональної організації Української спілки ветеранів Афганістану (воїнів-інтернаціоналістів).**

умови проживання, побут, словом — війна. За час служби написав близько 300 листів додому. Демобілізувався у травні 1981-го. Тоді ніяких державних пільг не було. Зараз багато кажуть про психологічну реабілітацію, про соціальну, професійну адаптацію військових. За радянської доби про це навіть не згадували. Можливо, саме тому багато афганців і спивалися, вживали наркотики, був і кримінал. — Держава звернула увагу на проблеми афганців тільки в 1983 р., коли вийшла постанова Ради Міністрів СРСР про пільги. До цього загинили навіть ховали тихо. Серед бучанців також є полеглі на афганській війні. Це Дмитро Григоров і Юрій Олійник. На їхніх похоронах були кадебісти, які навіть забороняли робити світлинки. Забирали фотоа-



парати, засвічували плівки. Ніби тієї війни й не було. І лише коли батьки полеглих та їхні сім'ї почали протестувати, керівництво держави замислилося.

— Душмани все бачили по-іншому. Якби я знав майбутнє, знав, що країни, за інтереси якої я воюю, скоро не стане, що загине так багато хлопців, все одно не зміг би засуджувати свою присутність на тій війні. Я виконував обов'язок, виконував із честю. Але якби знав, що це все політичні ігри, в яких мене використовують як пішака, мабуть, не пішов би на неї.

— Війна — це неправильно, тому що гинуть люди. Будь-які інтереси та питання можна вирішити дипломатичним шляхом. І все одно через якісь обставини війни таки розв'язують. Але

будь-яка з них зрештою закінчується.

— Якщо порівнювати війну в Афганістані з тією, яка триває на сході України, розуміємо, що радянський солдат увійшов в Афганістан через обов'язок присяги, обов'язок військової служби, обов'язок перед своєю великою батьківщиною — Радянським Союзом.

Натомість моджахеди, душмани, які не очікували жодної військової допомоги, обстоювали інтереси своїх покровителів. Якби не Радянська армія, там були б війська Сполучених Штатів або Китаю. Цивільні люди, які не воювали з шураві (історична назва радянських військовослужбовців у Афганістані), навіть приймали допомогу. Цивільні ставилися спокійно, лояльно до наших солдатів. Хоча була-

ло по-різному. Наприклад, людина йде в чалмі, руки за спиною, вітається, а коли машина проїжджає, стріляє в спину.

— Люди воюють за свою землю. А ця війна тому наша, що саме на нашу територію прийшли люди зі зброєю. Ми воюємо за свою землю, за свій народ. Вважаю, що конфлікт, який розгорівся на Донбасі, планували давно, ще після розвалу Союзу, коли Україна стала незалежною, що зацікавило геополітичні інтереси Росії. Ми різні — на сході країни, на заході, в Криму. У нас різні історії, різні герої, різні кумири. Але територію маємо одну. Нас визнає світ як суверенну державу. Українській владі потрібно дотримуватися політики об'єднання, поваги до різних історичних подій, різних героїв, одне до одного. А у нас усе робили навпаки.

— Аби не було війни, слід бути нормальними й адекватними людьми. Будь-які суперечності треба вирішувати мирним шляхом, домовлятися.

Проте за Україну битися. Я народився в Україні, тут мій дім, тут поховані наші предки. Це наша Батьківщина. І своїх дітей виховуватиму так само. Я не знаю, що може бути вище за почуття патріотизму, яке спонукає людину захищати свою землю. Це щось внутрішнє, природне, інстинктивне. Вважаю, саме цим благородним почуттям керувалися загині на сході мої побратими-афганці Олександр Давидчук та Микола Личак. Вони — герої, істинні патріоти. Вічна їм пам'ять і слава.

**Володимир ЕННАНОВ**

## ПАМ'ЯТЬ

## У чорному павутинні війни

**«Я, тату, дуже сумую, відколи ти поїхав... Давно з тобою не говорила, не бачила. Але, тату, молюся за тебе, навіть якщо не спілкуємося...». Це уривок з листа доньки Олександра Єрощенка — Гані. Вона писала йому, а тато в цей час спливав кров'ю...**

Олександр Єрощенко народився 4 жовтня 1982 року в місті Балтійську Калінінградської області в сім'ї військовослужбовця. У 18 років Олександр був призваний на військову службу та два роки прослужив за контрактом. Потім закінчив Київський національний університет ім. Т.Г. Шевченка за спеціальністю «Викладач історії та правознавства». У квітні 2014 р. наш земляк Олександр Єрощенко пішов добровільно захищати Україну.

Він був веселий, мав почуття гумору, за що й отримав позивний «Смішний».

Наші військовики стояли біля Дебальцево. Було так зване перемир'я. Рaketом із ворожого боку прогрімала автоматна черга. Офіцер 40-го територіального добровольчого батальйону «Кривбас» упав на землю поранений. Єрощенко випадково опинився поруч. Він кинувся знищувати вогневу позицію ворога, прикриваючи пораненого побратима. Олександр був

у бронезилеті. Але кулетна черга вдарила в захищений бік. Молодший сержант Єрощенко отримав кілька смертельних поранень. Це сталося 14 лютого 2015 року.

Одну із вулиць Ірпеня названо на честь захисника України Олександра Єрощенка.

Фото Олександра Єрощенка та лист його 12-річної доньки Гані експонуються на виставці «Історія з війни», яка нещодавно відкрилася в На-

ціональному музеї історії України. Тут представлено 19 історій тих, кого війна змусила захищати Батьківщину і свої родини.

В одного військовика дивний, як для захисника України, позивний — «Сепар». Він розчарувався в наслідках Помаранчевої революції і приєднався до сепаратистів, але переконався, що люди під гаслами Новоросії прийшли грабувати. Й одним із захисників України став Сепар.

Киянин Олександр Бабич добровільно вступив у батальйон «Київська Русь». Під час артилерійського обстрілу він отримав множинні поранення. Лікувався в госпіталах, зокрема, в Ірпені. У червні минулого року був демобілізований. На виставці експонується рентгенівський знімок, на



якому видно осколочки в тілі бійця Бабича.

Межі виставки «Історія з війни» створені з чорних ниток, які переплітаються між собою. Колір символізує трагічність подій періоду сучасної вітчизняної історії: таке собі чорне па-

вутиння, всередині якого ми опинилися нині. Обійти чи оминати експозицію неможливо. Кожен відвідувач повинен пройти крізь чорне павутиння інсталяції для того, щоб продовжити шлях далі.

**Анатолій ЗБОРОВСЬКИЙ**

## ЗАКОН І БЕЗЗАКОННЯ

## В ІРПЕНІ ПОСИЛЕНА ОХОРОНА ЛІСОВИХ НАСАДЖЕНЬ

Державною лісовою охороною ДП «Київський лісгосп» проводиться посилене патрулювання лісових масивів у робочі дні та масштабна рейдова робота у вихідні і святкові дні з метою запобігання незаконному вирубуванню лісових насаджень.

У результаті проведених заходів протягом січня-лютого 2016 року було виявлено два випадки самовільного вирубування лісу на території лісового фонду

Ірпінського лісництва ДП «Київський лісгосп» в адміністративних межах міста Ірпеня, де спільно з працівниками Ірпінського відділу поліції ГУ НП у Київській області затримано порушників, що незаконно зрубали 96,9 м<sup>3</sup> деревини, чим завдали державі шкоди на суму 301 837,65 грн., яку вони повинні відшкодувати в повному обсязі.

За фактом виявлених порушень Ірпінським відділом поліції ГУ НП у Ки-

ївській області відкрито кримінальні провадження, затриманим порушникам оголошено підозру та передано матеріали до суду.

ДП «Київський лісгосп» звертається до громадян бути свідомими, не чинити дій, направлених на порушення закону, не вирубувати ліс, завдаючи неправої шкоди довкіллю, адже відповідно до чинного законодавства на порушників чекає справедливе покарання!

















СТОСУЄТЬСЯ КОЖНОГО

# МІФИ ПРО СНІДАНОК

Для когось перший прийом їжі — це батончик, яким ми перекушуємо дорогою на роботу, для іншого — повноцінний сніданок з омлетом і кавою вдома. А багато хто взагалі вважає за краще утримуватися від їжі в ранкові години. Проте як насправді сніданок впливає на втрату ваги, енергійність і апетит протягом дня?

## Міф №1: сніданок необхідний, щоб худнути

Реальність: жування вранці не має прямого впливу на втрату ваги.

Наявність або відсутність сніданку не є ключовим фактором у втраті ваги. Більше значення має його склад. Тому, якщо ви хочете схуднути, недостатньо просто почати снідати. Краще приділити більшу увагу тому, що конкретно ви їсте і наскільки регулярно.

## Міф №2: не варто їсти каші швидкого приготування

Реальність: уникати потрібно надлишку цукру у складі таких каш.

Більшість каш швидкого приготування в індивідуальних упаковках містять багато цукру. Однак це не скасовує корисного впливу злаків на рівень холестерину, функції травної системи

і підтримання нормальної ваги.

Для того, щоб каша пішла вам на користь, звертайте увагу на склад злакової суміші і розрахуйте розмір порції, виходячи з її калорійності.

## Міф №3: вам потрібна їжа для ранкового тренування

Реальність: їжа дає сили, але не є строго необхідною для тренування.

У цілому ранковий прийом їжі, швидше за все, допоможе вам на тренуванні. Дослідники з Університету Бата у Великобританії встановили, що ті, хто снідають, витрачають більше енергії на ранковому тренуванні, ніж ті, хто їсть тільки опівдні. Більш високий рівень глюкози у сніданку сприяє більшій активності.

Якщо фізичне навантаження не занадто високе, то ви можете пропустити

сніданок. Однак у цілому він сприяє більш активному способу життя.

## Міф №4: невеликий перекус зранку допоможе вам їсти менше протягом дня

Реальність: сніданок не гарантує, що ви споживете менше калорій за день, але посприяє підтримці нормального рівня цукру в крові.

Як показали дослідження, проведені в Університеті Міссурі, сніданок, особливо з високим вмістом білка, збільшує рівень дофаміну, який відповідає за відчуття задоволеності. Завдяки цьому ви будете менше хотіти їсти та переїдати упродовж дня.

Якщо після повноцінного триразового харчування вас усе ще тягне пожувати перед сном, причин може бути багато: нудьга, стрес,



пошук комфорту або винагороди. Одним тільки сніданком ці проблеми не вирішити. Однак завдяки сніданку споживання калорій буде більш рівномірним протягом дня. Це може знизити ризик виникнення захворювань серцево-судинної системи та діабету.

## Міф №5: сніданок — найважливіший прийом їжі

Реальність: важливо харчування протягом всього дня.

Ранковий прийом їжі в цілому сприяє більш збалансованому харчуванню.

Кращі варіанти для ранкового прийому їжі — злаки і фрукти наповнюють енергією, а молоко, йогурт і яєця допомагають контролювати голод.

Якщо ви тренуєтеся рано-вранці, з'їжте щось трохи (особливо якщо у вас чутливий шлунок), наприклад банан або цільнозерновий тост із арахісовим маслом або медом.

СПОРТ

# СПОРТИВНЕ ОРІЄНТУВАННЯ: ІРПІНЦІ – В ЧЕМПІОНСЬКІЙ КОМАНДІ

Ірпінці блискуче виступили на командному чемпіонаті України зі спортивного орієнтування 2016 р. (зимова програма), який впродовж трьох днів тривав у селі Реутенці на Сумщині. Всього взяли участь 11 команд із 7 областей України.

На сьогодні немає такого виду спорту, який би давав стільки багато будь-якій людині: здоров'я, можливість пізнавати світ, спілкуватися з природою й приємними людьми, розвиватися духовно, інтелектуально й фізично, перебувати в азарті змагань. І все це – в будь-яку пору року, бігом, на лижах, на велосипедах, на інвалідних візках. І не важливо, скільки тобі років – 10, 30 або 65 – у кожного є вибір дистанції за складністю, щоб змагатися з рівними собі по силі, віку й рівню підготовки. Усе це – спортивне орієнтування.

Для досягнення високого результату необхідно в

рівній мірі володіти всіма компонентами: фізичною, технічною, тактичною, психічною та інтегральною підготовленістю.

Учасники змагань за допомогою спортивної карти і компаса повинні якнайшвидше подолати дистанцію, відвідавши певну кількість точок, які владштовані на місцевості, – контрольних пунктів. Контрольний пункт (КП) – це трикутна помаранчево-біла призма, яку владштовують на точному орієнтирі (горб, яма, галлявина, інше). Переможець на дистанції визначається за кращим часом проходження всіх позначених на карті КП.

Отже, 1 день змагань. Середня дистанція. Карта «Хутір Кучерявий». Чемпіонами України стали Юлія Трохимчук, Михайло Татарніков, Денис Войтанік, Віталій Гичко. Срібними призерами – Тетяна Якуба, Володимир Яценко, Ольга Поляниця. Бронзовими призерами – Дар'я Онашук, Марія Тимошук, Олена Ворчило, Ілля Машков, Нікіта Анопко.

У другий день змагань на довгій дистанції (карта «урочище Оверкове») чемпіонами України стали Юлія Трохимчук, Олена Ворчило, Михайло Татарніков, Віталій Гичко. Срібними призерами – Денис Вой-



танік, Дар'я Онашук, Марія Тимошук, Ольга Поляниця. Бронзу вибороли Тетяна Якуба, Нікіта Анопко.

У третій день змагань на спринтерській дистанції (карта «Реутенці») «золотими» стали Дмитро Куцан, Віталій Гичко, Михайло Татарніков. Срібними призерами – Юлія Трохимчук,

Денис Войтанік, Тетяна Якуба, Ольга Поляниця, Олена Ворчило. Бронзовими призерами – Дар'я Онашук, Нікіта Анопко.

Отже, перше місце виборола Київська область – 1030 очок, друге – Вінницька область: 1013 очок, третє – Харківська область: 915 очок.

**Володимир КОСКІН**

## ► Вихованки спортивного клубу «Висхідна зірка» продовжують прославляти Приірпіння

Нещодавно дівчата приїхали з міжнародного турніру «Валентинка», присвяченого Дню закоханих, який відбувався 19 лютого в Одесі. Гімнастки клубу привезли 4 золота і 2 срібла. У змаганнях узяли участь 2 країни: Молдова та Україна; 7 міст: Одеса, Миколаїв, Ізмаїл, Кишинів, Південний, Ірпінь, Бендери. Дівчата гідно представили свій клуб і улюблене місто Ірпінь. Лілія Лазука, Ольга Гайворон, Софія Струтинська, Анастасія Годунко вибороли золото; Мілана Косякова і Тетяна Євгенко – срібло. Вітаємо наших ірпінських грацій СК «Висхідна зірка»!



## У футбольному матчі «Титанів» виграли ірпінці

22 лютого в Ірпені о сьомій вечора відбувався матч «Титанів»: депутатсько-виконкомівських збірних Ірпеня та Бучі. Поєдинок був безкомпромісний, азартний і дуже дружній: під час падінь супротивники зазвичай подавали одне одному руку.

Першими забили гол бучанці. На нього оперативно відповів красивим ударом Дмитро Христюк, перший заступник Ірпінського голови. До речі, сам мер Ірпеня Володимир Карплюк забив два голи. А от мер Бучі спостерігав за матчем як глядач.

Підсумок гри майже хокейний: 7:5 на користь ірпінців.

**Текст і фото Володимир КОСКІН**



## ► Секрети для краси, які дійсно працюють

Кожна жінка хоче виглядати красивою й доглянутою. Пропонуємо вам дієві та малобюджетні народні рецепти, які допоможуть виглядати ще більш привабливо!

**1.** Кращий засіб від припухлих очей: візьміть сиру очищену картоплю, розріжте навпіл і покладіть на очі на 10 хвилин.

**2.** Звичайна ложка допоможе уникнути сліз від туші під очима. Просто тримайте ложку під нижньою повікою, коли наносите туш.

**3.** Кефірна маска має очисний, захисний та заспокійливий ефект, є чудовим аналогом більшості дорогих засобів для догляду за шкірою обличчя. Для її приготування вам знадобляться дві столові ложки кефіру, одна столова ложка меду й яєчний білок. Усі інгредієнти потрібно перемішати до однорідної маси та нанести на шкіру обличчя на 18–20 хвилин. Потім слід ополоснути обличчя холодною водою.

**4.** Кавова гуща може допомогти вам позбавитися від целюліту. Використовуйте її замість скрабу для тіла і незабаром помітите, що ваші проблемні місця виглядають набагато краще.

**5.** Можна досягти волосся без використання дорогих і в багатьох випадках шкідливих засобів для фарбування волосся. Для цього необхідно використовувати простий відвар ромашки. Можна обполіскувати ним волосся або змочувати їх по всій довжині.

**6.** Холодна вода допоможе висушити лак на нігтях. Наберіть холодну воду в невелику мисочку, додайте кілька кубиків льоду і потримайте нігті в цьому прохолодному розчині близько двох хвилин. Важливо стежити, щоб вода покривала тільки ваші нігті, а не долоні цілком.

**7.** Іноді нам буває дуже складно позбутися надмірної пітливості. Від цього теж є хороший засіб: прийміть ванну з м'ятою. М'яту також можна комбінувати з шавлією, ромашкою і листям волоського горіха.

**8.** Ще одна неприємність, яка трапляється з нами часто, – мозолі. Для того щоб зменшити тертя і, отже, зменшити біль, змащуйте шкіру вазеліном.

**9.** Багато хто любить використовувати лак із блискітками. Однак процес видалення такого лаку з нігтів дуже неприємний. А ви зможете втягнути диск засобом для зняття лаку і прикладіть його до нігтя. Потім візьміть шматок фольги і закріпіть його поверх ватного диска. Через 3–4 хвилини цю «конструкцію» можна буде зняти. Лак із ваших нігтів буде очищено повністю.

**10.** Риб'ячий жир є хорошим засобом для боротьби з посіченими кінчиками волосся. Змащуйте їх риб'ячим жиром за 10 хв. до того, як зберетеся помити голову.

МИСТЕЦТВО

## ФЕСТИВАЛЬ МУЗИКИ БАХА – нова традиція Ірпеня

На базі Ірпінської ДМШ дві музичні школи – м. Ірпеня і селища Коцюбинське – започатковано регіональний Фестиваль академічної фортепіанної музики «Присвята класиці».



Перший концерт Фестивалю відбувся в залі ІДМШ 19 лютого. Звучала музика Йоганна Себастьяна Баха та його синів у виконанні кращих учнів та педагогів Ірпінської ДМШ. Палітра музичних творів була настільки багата та різноманітна, що слухачі з легкістю переключалися з менуетів та алегрів на алеманду чи полонез, пастораль прекрасно звучала в колі маленьких прелюдій та двоголосних інвенцій, старшокласники привідкрили філософські глибини музики Баха в сонаті До-мажор, Хоральній прелюдії фа-мінор. Концертні фа-мінор.

Вершиною Фестивалю стало виконання Концерту ре-мінор лауреатами міжнародних конкурсів Анастасією Лук'яненко та Андрієм Степановим. Фінальною роздінкою прозвучав не-

личкий Концерт для трьох роялів у виконанні А. Степанова, А. Лук'яненко та Надії Скрипчак.

Головна мета Фестивалю – залучення молоді до творчого осмислення класичного світового музичного спадку, спонукання до власного розвитку.

Величезну роботу із підготовки заходу взяли на себе директори шкіл Дидикина Н.О. та Неголюк М.В.. Оргкомітет працював у складі завідувачів відділами спеціалізованого фортепіано Скатової Т.В. та Харченко Н.С., заступника директора з навчальної роботи Манівої Н.Д., викладачів Степанова А.М. та Лук'яненко А.С.

Вступне слово про значення для нас творчості Й.С. Баха виголосили завідувача теоретичним відділом ІДМШ Байрак В.В.

та ведучі вечора Тимчук М. і Мельник Т., учні ДШМ с. Коцюбинське. Допомогали відчувати атмосферу вечора і кадри з портретами Й.С. Баха, його сім'ї, антуражу тієї далекої епохи.

Музика, написана понад 300 років тому, звучала сучасно, радісно, драйвово. Слухачі, які щерто заповнили невелику залу, довго аплодували виконавцям.

Фестиваль буде розвиватись, ми відкриті для спілкування і в майбутньому плануємо знайти зацікавлених слухачів із найкращими перлинами музичного мистецтва.

Начальник відділу культури, національностей та релігій ІМР Антоноук Євгенія Петрівна нагородила всіх 20 учнів-артистів Подяками та пам'ятними сувенірами.

Наталія МАНІВА

НА ЧАСІ

## УКРАЇНЦІ ХОЧУТЬ УКРАЇНСЬКОГО

Недавно група культурних діячів, серед яких Іван Леньо, Олег Скрипка, сестри Тельнюк, Сашко Лірник, Ігор Дідковський та інші підписали електронну петицію до Президента України з вимогою закрити український ефір для відео та аудіопродукції з Російської Федерації. Як запевняють ініціатори петиції, майже вся медіа-продукція, яка створювалася і створюється зараз в РФ, несе елементи прихованої або відкритої пропаганди. Ця продукція не лише приносить Москві надприбутки, але й пригнічує розвиток українського медіа-виробництва.

Стратегія заборони окремих фільмів, акторів і телеканалів виявилася недостатньо ефективною.

Велика кількість людей не знає про цю ініціативу. Наразі петицію підписали більше семи тисяч громадян. Щоб вона змогла бути дієвою, до 28 квітня потрібно зібрати 25 тисяч підписів.

14 лютого у музеї ім. Івана Гончара зібралися митці, щоб обговорити важливість обмеження російського наповнення в українському медіа, а заодно – навести приклади того, що могло б заповнити цю нішу.

«Акція перш за все для людей, яким небайдужа Україна і не байдуже українське в Україні. На сьогодні у нас йде повна окупація медійного простору контентом ворога, який веде війну в Україні. Він вів її завжди, просто це була інформаційна війна, а зараз вона відкрита», – сказав лідер групи Kozak System Іван Леньо.

Щодо петиції, то він зауважив, що є багато скарг людей, які не можуть проголосувати. Тож уточнив, що спочатку потрібно зареєструватися і чекати підтвердження реєстрації.



І тільки після цього вже голосувати.

Вів зустріч один із підписантів цього звернення Ігор Дідковський, філософ, меценат. Він говорив про захист свідомості, захист душі від усього чужого, нагадав про надзвичайну сакральність місця, в якому проходить акція.

27 січня Івану Гончару, ім'я якого носить музей, минуло 105 років. До цієї дати представлена виставка скульптур, живопису митця (нагадаємо, що музей заснований у 1993 р. на базі приватної колекції Івана Гончара. Колекція музею налічує понад 15 тисяч експона-

тів, більшість з яких – етнографічного напрямку).

Ще одною подією стала презентація книги Лесі Гончар «Пам'ятниця предків», яка вийшла у видавництві «Самміт-книга». В її основу покладені стародавні легенди про трипільців, які збирали по всій Україні скульптор і письменник Руслан Найда. Він також створив ілюстрації до цієї збірки.

В якості ілюстрації до наповнення якісним власним українським інтелектуальним продуктом було запрошено молодих сучасних поетів, серед яких – ірпінська поетеса Юлія Бережко-Камінська.

Данута КОСТУРА

Я ТАК ДУМАЮ!

## ЧИ ПОТРІБНІ ДІТЯМ ЗНАННЯ?

Одна з найпоширеніших помилок, що стосуються виховання дітей, полягає в тому, що головне завдання дорослих – передати їм свої знання. Звідси випливає інша важлива омана, що наша система освіти (яка досі багато в чому радянська) – найкраща в світі, тому що дає кращі знання.

Щодо того, що вона дає хороше знання – швидше за все правда, якщо врахувати, як часто в порівнянні з зарубіжними школярами наші виявляються більш поінформованими. Проблема в тому, що знання в наш час вже не є мірилом якості освіти. Колись це було саме так, і класик педагогіки Ян Амос Коменський мав рацію, коли писав, що учень – порожня посудина, а завдання педагога – наповнити його знаннями. Тоді знання були настільки рідкісні, що їхня цінність була висока. Освічена людина автоматично ставала і шанованою, і забезпеченою. Проте так було сто років тому!

Зараз же світ переповнений освіченими нещасними людьми. Та й знання дуже швидко застарівають. Та інформація, яку вчитель вищербив 15 років тому в своєму педінституті, зараз може бути цінною відсотків на десять або менше. І навіть якщо вона ще більш-менш свіжа, не обов'язково вся ця інформація потрібна всім учням. Але якщо не знання, то що ж? Що зараз можуть дати батьки своїм дітям, щоб це знадобилося їм у житті?

По-перше, це позитивні життєві установки і корис-



ні звички. Уміння ладнати з людьми, віра в свої власні сили, спокійне ставлення до невдач, уміння адаптуватися до ситуації, що змінилася. Список можна продовжувати довго.

По-друге, кругозір. Кругозір і знання – не одне й те ж. Різницю можна проілюструвати старою, відомою казкою про двох жаб, що впали в льох і потрапили в глечик із вершками. Одна молотила лапками, збила вершки в масло і вижила. Друга здалася, перестала молотити лапками й потонула. Нам говорили, що мораль цієї казки в тому, що треба все життя невтомно молотити лапками. Але це тільки половина правди

і я б сказав, менша половина. Головна правда полягає в тому, що краще молотити лапками в вершках, ніж в молоці або, скажімо, воді. У такій ситуації можна давати дитині інформацію про те, як влаштовані лапки, під яким кутом тримати лапки, якою має бути частота й амплітуда рухів, яка історія збивання масла жаб'ячими лапками. Це традиційний підхід. А можна допомогти так сформувати світогляд, щоб дитина, коли виросте, розрізняла, де вода, де молоко, а де вершки, і знала, як опинитися там, де ти хочеш.

Третє, мабуть, найважливіше, це оточення (соціальні зв'язки, соціальні мережі, знайомства, називайте як хо-

чете). Зараз для цього вже є спеціальне слово – нетворкінг (Networking). Насправді це інтегральне поняття. У нас завжди була приказка: «Скажи мені хто твій друг, і я скажу, хто ти». Американський психолог Джек Кенфілд формулює трохи інакше: «Кожна людина є середнє між п'ятьма людьми, з якими він найбільше спілкується». Завжди всі про це знали, але віра в чарівну силу знань переважає цю просту істину. Соціальна мережа формує людину: її звички, переконання, світогляд, навички, знання – ВСЕ! І найголовніше, що ми в більшій мірі можемо вибирати самі, з ким спілкуватися. Людині неможливо важко безпосередньо впливати на самого себе, змінювати самому себе. У психологів навіть жарт є такий: «Існує величезна кількість рецептів підвищення сили волі, але для того, щоб ними скористатися, потрібна велика сила волі». А ось поступово змінювати коло свого спілкування – доступно кожній людині без винятку. І це діє! Причому діє легко й природно. Адаже для того, щоб зробити огірки солоними, не потрібні зусилля. Треба просто занурити їх у розсіл, і вони стануть со-

лоними природним чином. Тому дати дитині розуміння важливості нетворкінгу і навчити його будувати – ось що потрібно від батьків. Бажано, звичайно, і самому це вміти, бо особистий приклад – кращий метод виховання.

Повертаючись до теми знань. Природно, я не вважаю, що знання взагалі не потрібні. І я спеціально перебільшував у своїй статті деякі речі для того, щоб підкреслити хибність міфу про цінність знань. Насправді вони є корисним доповненням до дійсно важливих речей – позитивним життєвим установкам, кругозору та соціальним зв'язкам. І при наявності цих трьох компонентів знання купуються самі собою, без будь-яких надзусиль. Зусилля потрібні для отримання відміток. А

позначки – показник засвоєння шкільної інформації. А шкільна інформація – це така інформація, яку держава вважає важливим внести в голови своїх громадян за допомогою шкіл. Проте державу не цікавить індивідуальна доля кожної людини – їй досить підтримки певного рівня освіченості для того, щоб діти могли потім бути гвинтиками цієї величезної машини. А для того, щоб діти все-таки засвоювали все це, а батьки та вчителі змушували їх це робити, потрібно, щоб усі учасники цього процесу свято вірили у важливість і цінність знань. А наша школа найкраща в світі саме тому, що найкращим чином справляється з цим проти-природним завданням.

Михайло ГОРОДОК

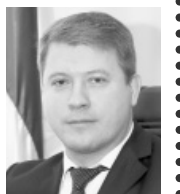
..... ЦИТАТА .....

**Дмитро ХРИСТЮК, перший заступник Ірпінського міського голови:**

«В Ірпені запроваджені іменні стипендії міського голови для талановитої молоді!

Молодь – наше майбутнє! І майбутнє Ірпеня є надзвичайно талановитим. Ірпінська молодь та школярі – переможці та лауреати багатьох конкурсів, олімпіад, спортивних змагань як на обласному, так і всеукраїнському рівнях. Талантам треба допомагати, підтримувати їх та розвивати, а обдарованих дітей та молодих людей – стимулювати на досягнення ще більших висот. З цією метою на нещодавній сесії Ірпінської міської ради затвердили дві програми «Молодь Приірпіння» та «Обдарована дитина». Таким чином плануємо запровадити стипендії міського голови обдарованим та талановитим дітям, а також нашим студентам».

.....



# ЖИТТЯ ЄВРОПЕЙЦІВ: соціальна політика Швеції

Україна визначилась, нарешті, зі своїм вектором розвитку, наша мета – інтеграція в Європу, європейський простір, у найбільшу об'єднану економіку світу, до спільного європейського дому. Це означає, що ми прагнемо перейняти в європейців і демократичні, і соціальні стандарти, поступово інтегруючи, імплементуючи їх у наше життя.

А що таке – євростандарти? Які вони? Як вони живуть? Як працюють, відпочивають? Які в них соціальні стандарти?

Ми до цієї теми повертаємось не раз і торкаємось різних сфер життя європейців: соціальної політики різних країн; практики й успіхів децентралізації (наприклад, в Польщі); проблем безробіття та способів їх вирішення; тем освіти, медицини, пенсійного забезпечення...

Сьогодні розповімо про конкретні норми й практики життя громадян у одній з країн ЄС – Швеції.

Марина Блюрок, біолог, фармацевт розповідає про соціальну політику своєї країни.

## Соціальні виплати: безробіття

Соціальних виплат у Швеції багато, і вони дуже різні.

Виплати по безробіттю, наприклад, здійснюються, якщо працівник платив профспілкові внески упродовж мінімум 9 місяців. У такому випадку виплати тривають 180 днів (вихідні не враховуються) у розмірі 80% від заробітної плати, після чого ще 180 днів виплачується мінімальна допомога, яка дорівнює мінімальному доходу.

Увесь цей час безробітний має писати звіти про пошуки роботи, відвідування співбесід, і це вибірково перевіряють. Окрім того, «біржа праці» може відправити безробітного на курси чи семінари – присутність на таких курсах є обов'язковою, інакше людину можуть позбавити виплат.

Якщо людина не знайшла роботу після завершення виплати допомоги по безробіттю, то у Швеції існують соціальні виплати, є також допомога для тих, хто з тих чи інших причин опинився взагалі без засобів для існування.

Існує система дотацій на житло для малозабезпечених сімей, інші соціальні механізми. Всі ці виплати невеликі, але ніхто й ніколи не опиняється на вулиці.

## Пенсії

Пенсійний вік в Швеції – 65 років, можна працювати до 67.

Офіційно в Швеції людина може піти на пенсію й набагато раніше, але пенсійні виплати почнуться не раніше часу, коли їй виповниться 61 рік.

Пенсія складається з 3 частин: гарантована державна пенсія, невелика, але така, що дозволяє прожити – вона становить близько 8000 крон, тобто 880 євро на місяць; надбавка до неї (яку виплачує роботодавець) – її розмір є результатом розрахунків стажу, заробітної плати, сплачених податків тощо.

Останньою складовою пенсії є особисті накопичення.

## Декретні гроші

Декретні гроші становлять 80% від заробітної плати, і їх можна «розтягнути» на півтора року, хоча за законом можна сидіти в декреті до досягнення дитиною трьох років.

Справа в тім, що в Швеції декретна відпустка виходить саме у робочих днях – у режимі роботи з понеділка по п'ятницю: ця кількість днів відповідає календарним півтора року.

Виплати відбуваються щомісяця – тому якщо є потреба отримувати більше грошей упродовж перших місяців життя дитини, то можна рахувати за декретний день і суботу – але тоді декретний час швидше завершиться.

А можна навпаки, рахувати лише з понеділка до четверга – тоді родина щомісячно отримуватиме менше грошей, але їх можна «розтягнути» на довший термін.

Усі «декретні дні» від самого початку порівню

перші місяці, а потім «свій декретний час» бере тато, тому більшість декретників із дітьми річного віку – це саме татусі, яких часто можна побачити на дитячих майданчиках», – розповідає Марина.

Окремо від «декретних» грошей існує допомога на дитину, в розмірі 1000 крон (близько 110 євро) на кожну дитину щомісячно – ці виплати тривають до досягнення дитиною 16 років.

## Дитячий садок: 2% від доходу родини

За дитячий садочок родина в Швеції платить залежно від сумарного доходу родини – а саме, до 2% від доходу, але не більше 120 євро на місяць. На другу дитину – знижка, третя фактично безкоштовно.

«Я маю трьох дітей, і ніколи не платила за садочок більше 3% від сімейного бюджету», – розповідає Марина. Для батьків-студентів садочок взагалі безкоштовний.

Діти в садку мають сніданок, обід та вечерю, а також 2 «перекуси» між ними.



діляться на двох батьків, однак тато може частину цих днів передати матері – процедура надзвичайно легка: треба лише заповнити формуляр та поставити підпис. Так зазвичай відбувається, якщо жінка хоче провести більшу кількість днів вдома, або якщо це вигідно з фінансової точки зору. Однак 90 днів з «декрету» чітко закріплені за татом – ці дні він передає матері не може: якщо він їх не бере, то вони пропадають.

Треба додати, що взяти ці «декретні» дні тато може до досягнення дитиною 7 років. Багато шведських мам виходять на роботу, коли дитині виповниться один рік, але щоп'ятниці беруть собі «декретний день» і відтак працюють 4 дні на тиждень упродовж кількох років, або додають «декретні дні» до своєї щорічної відпустки.

«Татусі тут дуже люблять сидіти вдома з дітьми та пишуться своїм правом брати декретну відпустку. Зазвичай мама бере

Групи можуть бути різними за розміром – але правило таке, що на 5 дітей у групі – один дорослий, тобто в групі з 15 дітей має працювати 3 співробітники.

Якщо у батьків нерегулярний робочий день – працює черговий садочок із подовженнями годинами. Загалом працівники усіх підприємств та організацій, де немає потреби у чіткому графіку роботи, за законом мають право на гнучкий робочий день. «Це означає, зокрема, що працівник має бути на роботі з 9:00 до 15:00, а решту годин має право відпрацювати як хоче – може, наприклад, прийти о 7 ранку та піти о 15-тій, а може прийти пізніше і залишитися довше», – розповідає Марина. Це прописується у колективних договорах.

## 100% безкоштовна школа

Школа в Швеції абсолютно безкоштовна.

«Це означає, що батькам не треба купувати взага-



лі нічого – ані зошита, ані олівця, ані підручника, ані гумки – усе видається державою», – розповідає Марина. Школярі навіть отримують від держави невеликі «кишенькові гроші», яку собі шкільну стипендію.

Школярі обідають безкоштовно. Батьки не мають права збирати гроші на якісь шкільні поїздки – адже тоді менш забезпечені з-поміж них будуть у нерівних умовах. У багатьох школах є традиція кудись їздити після 6-го класу, але батькам це нічого не коштує, бо гроші на поїздки діти збирають самі.

«У класі мого сина учні організували розпродаж секунд-хенду, де вони продавали непотрібні речі: дівчата, які мають коней або поні, влаштовували прокат для маленьких дітей – тобто увесь клас «заробляв гроші» на поїздки», – розпові-

ше дається навчання, спеціальні програми для дітей з відхиленнями, навіть індивідуальні заняття з учнем вдома – за все це батьки нічого не платять.

«В класі моєї доньки є хлопчик, який має проблеми з дисципліною: він зриває уроки, б'ється та ображає інших дітей, розповідає Марина. Для нього школа найняла персонального асистента, який постійно перебуває поруч із цим хлопчиком, відразу припиняє усі його спроби зривати урок, за потреби виводить його з класу або на інший майданчик під час перерви, та займається з ним індивідуально».

## Університет

Навчання в університеті безкоштовне, вступ за результатами державного тестування. Лише 2–3 роки тому введено плату за навчання студентів із країн, які не є членами ЄС. Саме через доступність навчання Швеція є дуже привабливою країною для студентів-іноземців.

Студенти зазвичай мають невелику стипендію, близько 3000 крон, тобто 330 євро, прожити на таку суму неможливо, але на додаток до цього вони беруть кредити на надзвичайно вигідних умовах – ці кредити дозволяють їм жити окремо від батьків, винаймати житло та покривати поточні витрати. Віддавати ці кредити можна вже після навчання, протягом 10–15 років.

Багато студентів працюють влітку. В молодіжному середовищі дуже популярні усі види «секунд-хенду»: від навчальної літератури до одягу та меблів.

## Медицина

Медицина у Швеції майже безкоштовна. За візит до лікаря треба платити невелику суму, але система влаштована в такий спосіб, що ніхто не платить більше 900 крон (менше 100 євро) на рік: це означає, зокрема, що хронічні хворі, які потребують частого уваги лікарів, все одно не платять більше за інших.

Існує накопичувальна знижка на ліки за рецептом – також, щоби хронічні хворі та літні люди не платили більше. Інсулін та всі дорогі препарати в лікарні – безкоштовні, усі медичні операції, навіть найскладніші (включно із трансплантаціями) – безкоштовні.

«Водночас, якщо ви прийдете до лікаря зі звичайною застудою, то він не відправить вас додому з рецептом на вітаміни, харчові добавки та антибіотики «про всяк випадок», – каже Марина. У такому випадку лікар ввічливо запропонує

просто полежати вдома та приймати парацетамол, якщо підніметься висока температура. Але за потреби буде зроблене усе необхідне.

Однак потрапити на прийом до вузькопрофільного спеціаліста в Швеції непросто. «Я пов'язана з медициною людини і можу сказати, що терміни призначення візиту до лікаря дуже залежать від «агресивності» захворювання. Наприклад, якщо жінка вважає, що в неї є затвердіння в грудях (тобто підозра на рак грудей), то обстеження лікарі повинні розпочати упродовж двох тижнів. Якщо ж, навпаки, за скаргами пацієнта можна запідозрити хворобу, яка розвивається повільно, то чекати на візит до лікаря можна й довше», – розповідає Марина.

## Стандарти життя

Загалом у Швеції важко стати насправді багатим. Заможних людей – багато, але справді супербагатих – одиниці.

«Мені здається, у Києві більше багатих людей, ніж у всій Швеції», – каже Марина.

Подорожують екзотичними місцями переважно дуже молоді люди, за допомогою різних дисконтних систем або «лоукостів», або старші люди. Родини з дітьми відпочивають переважно на дачах або в сусідніх Данії чи Норвегії.

«Сімейна подорож у Париж чи Рим – це вже велика подія в житті шведів», – розповідає Марина. Однак мінімальний стандарт життя при цьому достатньо високий.

Наприклад, окрема кімната для кожної дитини в сім'ї, плюс спальня батьків та окрема вітальня для всієї родини, плюс «гостьова» кімната – скоріше, норма життя, аніж виняток. На вулицях не побачиш бідних людей літнього віку, беззатченків – про них піклуються чи то в будинках для літніх людей, чи то через систему індивідуальних помічників, який приходять на декілька годин у день, щоб допомогти приготувати їжу чи навіть прийняти душ.

«Маючи велику сім'ю з трьома дітьми, я побувала в різних соціальних ситуаціях, і можу впевнено сказати, що шведська система безкоштовної медицини та освіти, уся система соціальної підтримки не дозволить громадянину опинитися без засобів для існування та без даху над головою. А максимум достатку залежить лише від нас самих».

**Тетяна ОГАРКОВА,  
«Українська правда»  
Життя»**

Щиро вітаємо з ювілеєм нашого дорогого колегу, відомого українського письменника, журналіста, мовни великої душі, мудрого, талановитого і багатогранного **Володимира Коскіна!**

Ми цінуємо наш кожен день співпраці, Ваше слово, Ваш багатий життєвий і професійний досвід, Ваші благородні людські якості! Ми щасливі можливості Вас знати, розділяти з Вами наші трудові будні.

Бажаємо Вам довгих, наповнених, радісних літ! Щоб ніколи не підводило здоров'я, щоб втілювалися Ваші світлі і прекрасні задуми! Що Ваше слово завжди знаходило відгук у людських душах, допомагало утвердженню добра й гармонії. Вашої ниви

З любов'ю, колектив «Ірпінського вісника»



**З ювілеєм 80 років щиро вітаємо:**

**КИРИЛЮКА Миколу Володимировича**

В цей дорогий для серця день Бажаєм квітів і пісень!  
Від друзів щирих привітань,  
Від зірок здійснення бажань!  
Від сонця - світла і тепла,  
Щоб доля щедрою була!  
І не спинити часу лік,  
Нехай щастить весь довгий вік!

Дружина, діти, внуки та правнуки



**Вітаємо з днем народження:**

**ЩИРОГО Олександра Яковича**

Нехай здоров'я завжди добрим буде,  
Щоб в роботі ладилось усе,  
За справи добрі хай шанують люди,  
У дім хай доля затишок несе!  
Хай горе обходить завжди стороною,  
А щастя приходить і лється рікою!  
Бажаєм тепла, і добра, і любові!  
Хай Господь дарує многі літа,  
А в серці довіку живе доброта!

Рада інвалідів війни, збройних сил та учасників бойових дій



«Ірпінський вісник» запрошує на роботу **МЕНЕДЖЕРА З РЕКЛАМИ** 54-367

**Велике підприємство громадського харчування ЗАПРОШУЄ НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ:**

КУХАР ГАРЯЧОГО ЦЕХУ – 250 грн./зміна  
КУХАР БОРОШНЯНОГО ЦЕХУ – 220 грн./зміна  
ПРИБИРАЛЬНИЦЯ – від 170 грн./зміна

Досвід та наявність спеціальності не обов'язкові

- Своєчасна оплата праці
- Різноманітні графіки роботи (нічні та денні зміни, вахтовий метод)
- Гідні умови праці (сучасне виробництво, безкоштовна форма та взуття)
- Харчування в робочий час
- При необхідності надається житло поряд з місцем роботи
- Офіційне працевлаштування

**(044) 360-66-70; (050) 382-19-92**

телефонувати у робочі дні з 9.00 до 18.00

**ООО «Експедиція»** **приглашає на роботу ЕКСПЕДИТОРОВ ФАСОВАНОГО ТОВАРА**

Возможны командировки в ближнее зарубежье  
Возраст от 23 до 37 лет.  
Мужчины и женщины.

Оплата от 5000 грн. в неделю  
Звонить с 10:00 до 20:00

**(066)282-35-91; (097)161-56-24; (063)011-17-68**

**ДОШКА ОГЛОШЕНЬ** в газеті "Ірпінський вісник"

**54 грн**

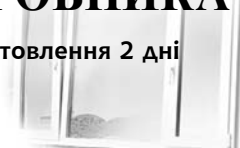
публікація  
Надаємо знижки!

Звертайтеся за тел.: **(097) 126-16-17, Ольга**  
Наша адреса: м. Ірпін, вул. Шевченка, 2-а, міська рада, 4 поверх, каб. 56

**ВІКНА ВІД ВИРОБНИКА**

Сезонні знижки! Виготовлення 2 дні

**(044) 578-27-18,  
(063) 578-27-18**



**ТОВ "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ СОЮЗ ЕКСПЕРТІВ"**

**БТІ**

САМОЧИННЕ БУДІВНИЦТВО

Тел.: **(067) 692-96-98, (093) 535-44-87, (095) 130-68-60**

vse.bti@gmail.com, www.VSE.com.ua

**Браво, переможцю!**

Вітаємо учня 6-Е класу Андрія Дубінка за зайняте II місце в Міжнародних змаганнях із кіокуші кан карате за здобуття кубку «Полісся – 2016» (м.Гомель, Білорусь)!

Бажаємо подальших перемог та міцного здоров'я! Учнівський та педагогічний колектив ЗОШ №2



**ОПАЛЕННЯ  
КОНДИЦІОНУВАННЯ  
ВОДОПОСТАЧАННЯ**



Телефон:  
**067-607-40-84**



м. Ірпін,  
вул. Центральна, 57-а  
www.pegasitd.com.ua

**КУПЛЮ**

Відпрацьоване електронне і електричне обладнання (телевізори, комп'ютери, пральні машини, холодильники, тощо), зношені вироби з твердої пластмаси, металобрухт

**(044) 338 64 76;  
(073) 466 98 53;  
(097) 897 51 92;  
(050) 611 20 74**

**ТРЕБУЄТЬСЯ:**

автослесарь на стенд развал-схождения 3D, шиномонтажник!

Ірпень, оплата договарная  
**(050) 331-90-37, (050) 751-28-81, (098) 339-15-38**

Срочно требуются **УБОРЩИЦЫ** в супермаркет. Дневные, ночные смены.  
Тел.: **(099) 541-02-36, (097) 497-78-08**

**Ремонт газових котлів, колонок, плит. Ремонт, чистка бойлерів.** Сантехнічні роботи. Якісно, надійно! Звертайтеся:  
096-432-58-06

**Бучанському навчальному центру (Баланівка) потрібні майстри виробничого навчання за професіями:** токар, електрозварник. Вимоги: робітничка кваліфікація за спеціальністю, технічна освіта. Телефон: (04597) 99-256.

**Терміново продам однокімнатну квартиру - 11400\$.** Квартира без ремонту в новому будинку. Посередників прохання не турбувати.  
Марія 0978239443 або 0505994307

**БУРЕНИЕ СКВАЖИН НА ВОДУ**

**Монтаж насосного оборудования**  
**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС РАБОТ ГАРАНТИЯ**

**050-505-78-72  
097-517-60-67**

**КОЛЕКЦІОНЕР КУПУЄ ДОРОГО**

старі ікони, медалі, нагороди

**(097) 719-16-31**

**СТОМАТОЛОГІЯ В ІРПЕНІ**

- Лікування, відбілювання, протезування
- Якість роботи, доступні ціни

**(097) 777-06-99**



**•ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ•  
•ГРУЗЧИКИ•  
•РАЗНОРАБОЧІЕ•**

уборка територій, вивоз мусора, земельні роботи, люба тяжела работа

**КРУГЛОСУТОЧНО БЕЗ ВЫХОДНЫХ**

www.gruzproffi.com

**(067) 401-40-43;  
(050) 357-26-00**